

Psa

Chapter 53

French Interlinear

Reference: French Darby (J.N. Darby)

1 בְּלִבּוֹ נִבְּל אָמַר לְדָוִד : מַשְׁכִּיל מַחֲלֵת עַל- לְמִנְצַח
dans-son-cœur insensé dire à-David de-maskil de-chœur sur à-au-chef-de-musique
[H5036](#) [H0559](#) [H1732](#) [H4905](#) [H4257](#) [H5329](#)
טוֹב : עָשָׂה- אֵין עוֹל וְהִתְעִיבוּ הִשְׁחִיתוּ אֱלֹהִים אֵין
bon faire il-n'y-a-pas injustice et-le-abominer le-détruire Dieu il-n'y-a-pas
[H0369](#) [H8581](#) [H7843](#) [H0430](#) [H0369](#)

Au chef de musique. Sur Mahalath ; pour instruire. De David.

2 מַשְׁכִּיל הִנֵּשׁ לִרְאוֹת אָדָם בְּנֵי עַל- הַשִּׁקְיָה מִשְׁמַיִם אֱלֹהִים
de-comprendre le-il-y-a à-voir homme fils-de sur le-regarder de-cieux Dieu
[H3426](#) [H7200](#) [H0120](#) [H8259](#) [H8064](#) [H0430](#)
אֱלֹהִים אֶת- דִּרְשׁ אֱלֹהִים :
Dieu (*) rechercher
[H0430](#) [H0853](#) [H1875](#)

L'insensé a dit dans son cœur : Il n'y a point de Dieu. Ils se sont corrompus, et ils ont rendu abominable la perversité ; il n'y a personne qui fasse le bien.

3 גַּם- אֵין טוֹב עָשָׂה- אֵין נִאֲלָחוּ יַחְדָּו סָג כָּלֹו
aussi il-n'y-a-pas bon faire il-n'y-a-pas être-corrompu ensemble reculer comme-tout
[H1571](#) [H0369](#) [H0444](#) [H5472](#) [H3605](#)
אֶחָד :
un
[H0259](#)

Dieu a regardé des cieux sur les fils des hommes, pour voir s'il y a quelqu'un qui soit intelligent, qui recherche Dieu :

4 אֱלֹהִים לַחֵם אָכְלוּ עַמִּי אָכְלִי אָוֶן פַּעֲלִי יָדַעַו הֲלֹא
Dieu à-Ham manger mon-peuple manger vanité faire connaître n'est-ce-pas
[H0430](#) [H3899](#) [H0398](#) [H0398](#) [H0205](#) [H6466](#) [H3045](#) [H3808](#)
קָרָאוּ : לֹא
appeler ne...pas
[H7121](#) [H3808](#)

Ils se sont tous retirés, ils se sont tous ensemble corrompus ; il n'y a personne qui fasse le bien, non pas même un seul.

5 חָנָךְ עֲצָמוֹת פִּזָּר אֱלֹהִים כִּי- פֶּחַד הִיָּה לֹא- פֶּחַד פָּתְרוּ- וְשֵׁם
camper os disperser Dieu car terreur être ne...pas terreur trembler nom
[H2583](#) [H6106](#) [H6340](#) [H0430](#) [H6343](#) [H1961](#) [H3808](#) [H6343](#) [H6342](#) [H8033](#)
מָאַסָם : אֱלֹהִים כִּי- הִבְשַׁתָּה
de-rejeter Dieu car le-avoir-honte
[H0430](#) [H0954](#)

Les ouvriers d'iniquité n'ont-ils aucune connaissance ? Ils dévorent mon peuple, comme on mange du pain ; ils n'invoquent point Dieu.

עַמּוֹ son-peuple	שְׁבוּת captivité H7622	אֱלֹהִים Dieu H0430	בְּשׁוּב dans-retourner H7725	יִשְׂרָאֵל Israël H3478	יְשׁוּעוֹת salut H3444	מִצִּיּוֹן de-Sion H6726	יִתֵּן il-donnera H5414	מִי qui H4310
				יִשְׂרָאֵל: Israël H3478	יִשְׁמַח il-se-réjouira H8055	יַעֲקֹב Jacob H3290	יִגַּל exulter H1523	

Là où il n'y avait pas de sujet de frayeur ils ont été saisis de frayeur ; car Dieu disperse les os de ceux qui se campent contre toi. Tu les as rendus confus, parce que Dieu les a méprisés.